

Nos bureaux de Roubaix, 43, rue de la Gare (Téléphone 301.77) sont ouverts au public, tous les jours de 9 à 12 h., et de 14 à 18 heures. Toutes les inscriptions doivent y être remises, la veille du jour de la réunion. AVANT 17 heures

A TRAVERS LA VILLE LES VOLEURS DÉCHALOTES

Au cours de la nuit du 8 au 9, une bande semblait avoir mis en œuvre une série de vols de décalotes. C'est ainsi que M. Henri Delbecq, 41 ans, marchand de décalotes d'Anzin, a constaté que dans son jardin, situé rue Brème, on avait enlevé 250 à 300 paires de décalotes. Il estime que le préjudice qui lui est causé s'élève à 400 francs.

AVIS A NOS CLIENTS CORRESPONDANTS DÉPOSITAIRES

Il est obligatoire pour toute personne possédant un ordre de publication dans ce journal, à nos bureaux ou à l'un de nos représentants, d'être en possession de son ordre de dépôt. C'est ainsi que M. Henri Delbecq, 41 ans, marchand de décalotes d'Anzin, a constaté que dans son jardin, situé rue Brème, on avait enlevé 250 à 300 paires de décalotes.

De Roubaix à Courcoing

CRÉDIT DU NORD

Dans le bilan au 31 décembre 1940 qui sera présenté à l'assemblée générale le 15 janvier 1941, les créanciers se totalisent au passif par Fr. 3.224.281.033 (contre Fr. 3.224.281.033) et au crédit par Fr. 3.224.281.033 (contre Fr. 3.224.281.033).

HEM

Fermeture du Dispensaire. — Le Dispensaire est fermé jusqu'à la fin de juin. Pour toute consultation ou analyse, adressez-vous au Dispensaire Pierre de Roubaix, 90, rue Edouard-Anseel ancienne rue des Longues-Haies, à Roubaix, le mardi, de 14 à 16 heures.

ANNEULLIN

Saisie de 200 kilos de viande. — Vendredi dernier, les gardes Cadran et Voland se trouvaient en promenade sur le boulevard de la République lorsqu'ils rencontrèrent un charretier attelage d'un mulet dont le chargement paraissait suspect.

WATTELOS

UN VOL DE TICKETS DE PAIX. — Mme Madeleine Grandjean, 37 ans, 31, rue Daguerre, a constaté en sortant de son travail, au garage, un vol de tickets de paix.

UN PETIT EST BLESSE PAR UNE AUTO

Le samedi 12 juin, à 15 heures, une voiture automobile belge conduite par Mme Marie Vandamme, 42 ans, négociante, a heurté un jeune garçon de 10 ans qui se trouvait dans la rue.

VELO VOLE

Le samedi 12 juin, à 15 heures, un vélo a été volé dans la rue de la République. Le voleur a été aperçu par un témoin qui a donné des indications précieuses.

RETOUR ENFANTS PRODIGES

Nous avons signalé en son temps la disparition de deux enfants prodiges, qui ont été retrouvés dans la matinée, après une courte absence.

LE CHEU DE LA RETRAITE

Après l'heure de la retraite, le samedi 12 juin, à 15 heures, un cheu a été volé dans la rue de la République.

Grand Théâtre de Roubaix

Dimanche 15, à 15 heures, première de l'opéra de Charles Lecocq, 'Le Cheu et la Main'.

ÉPREUVES DU BACCALAURÉAT

Un service de tramway exceptionnel entre Roubaix-Tourcoing et Lille.

ÉTAT CIVIL

Naissance: Francine Mollet, rue Despaillat, 175. Publications: Jean Desmet, 50 ans, et Nelly Henneaux, 42 ans, rue de l'Épave, 55, cour Lepers.

Les œuvres d'hygiène sociales de Tourcoing

LA SAUVEGARDE DES NOURRISSONS

Au début de ce siècle, la mortalité infantile atteignait, surtout dans la région, des proportions effrayantes et on peut dire qu'aujourd'hui, grâce aux soins et à la surveillance de la Sauvegarde des Nourrissons, elle a été considérablement réduite.

Activité en 1940

Et maintenant, voici des chiffres qui témoignent de l'importance des travaux accomplis. Depuis la création de l'œuvre de la Sauvegarde des Nourrissons, nous avons eu 950 enfants inscrits au cours de l'année écoulée et le total des enfants ayant été

SECOURS AUX HABITANTS PRIVÉS DE RESSOURCES

Les paiements de secours pour la période du 9 au 15 juin ont été de 12.500 francs. Les secours ont été versés à 1.200 familles.

ALLOCATION MILITAIRES BELGES

Le Conseil général de Belgique à Tourcoing a appelé aux armes les mobilisés belges, que les allocations sont payées de 8 h. 30 à midi, chaque jour jusqu'au 14 juin.

Sociétés et Comités

ASSOCIATION AMICALE ET MUTUELLE DE LA POLICE. — Funeailles de Mme Léon-Houzet, 60 ans, épouse de M. Léon-Houzet, agent de sûreté, mercredi 13 juin, à 14 h. 30, en l'église Notre-Dame de la Croix-Rouge.

ÉTAT CIVIL

Naissance: Jean-Claude Roger, 15 ans, rue de la République, 105. Publications: Gilbert Detombe, 35 ans, et Marie-Louise, 25 ans, rue de la République, 105.

EN BELGIQUE

L'AFFAIRE DES 'ECUMEURS' DE ROUBAIX. — Une nouvelle arrestation à Menin.

MORT DE M. LÉON HOUZET

Conseiller municipal. Nous apprenons le décès survenu à l'âge de 60 ans, en son domicile, boulevard de l'Égalité, de M. Léon Houzet, conseiller municipal, membre de la Solidarité Républicaine et de l'Association des Commerçants.

LES VOLS DE VELOS

La police enquête sur les plaintes émanant de Mme Houriez, née Capelle Marthe, 84, rue du Faubourg de Douai, à Lille, pour vol de 2 vélos.

HALLUIN

Inscription des commandes de charbon. L'inscription des commandes de charbon se poursuivra comme suit: BUREAU DU CONSORTIUM CHARBONNIER, 61 bis, rue de Lille, 19 et 20 Juin.

CONCOURS ENTRE LES NOUVEAUX JARDINS OUVRIERS LILLOIS

La Mairie communique: Selon le vœu du Marché Pépinière, les nouveaux jardins ouvriers ont été créés à Lille et dans la banlieue.

LES NOUVELLES DE LA VILLE

UN JEUNE VAGABOND. — Le jeune W. L., 15 ans, sans profession, trouvé errant à Lille, a été admis à l'asile de nuit de la Ville.

VOIES DE POMMES DE TERRE, DE LÉGUMES ET DE LAPINS

Les produits de la terre, les animaux de basse-cour, tentent beaucoup les malheureux. C'est ainsi que des enquêtes ont été ouvertes sur plaintes de M. de la Harpe.

TRIBUNAL CORRECTIONNEL

Vol de bicyclettes. — Eugène Renties, rue de Tourcoing, à Neuville-en-Ferrain, a volé une bicyclette le 26 mai. Le Tribunal lui a infligé un an de prison.

A TRAVERS LA VILLE Les primes à l'allaitement maternel

Le paiement des primes de l'allaitement maternel pour le mois de mai aura lieu ce samedi 13 juin, à 14 h. 30.

CHALLENGE DU NOMBRE DE GYMNASTIQUE

Ce concours du meilleur gymnaste de Tourcoing aura lieu le dimanche 17 juillet, à partir de 14 h. sur le stade A.B. Franconin, rue de Gand.

SECOURS AUX HABITANTS PRIVÉS DE RESSOURCES

Les paiements de secours pour la période du 9 au 15 juin ont été de 12.500 francs. Les secours ont été versés à 1.200 familles.

ALLOCATION MILITAIRES BELGES

Le Conseil général de Belgique à Tourcoing a appelé aux armes les mobilisés belges, que les allocations sont payées de 8 h. 30 à midi, chaque jour jusqu'au 14 juin.

Sociétés et Comités

ASSOCIATION AMICALE ET MUTUELLE DE LA POLICE. — Funeailles de Mme Léon-Houzet, 60 ans, épouse de M. Léon-Houzet, agent de sûreté, mercredi 13 juin, à 14 h. 30, en l'église Notre-Dame de la Croix-Rouge.

ÉTAT CIVIL

Naissance: Jean-Claude Roger, 15 ans, rue de la République, 105. Publications: Gilbert Detombe, 35 ans, et Marie-Louise, 25 ans, rue de la République, 105.

EN BELGIQUE

L'AFFAIRE DES 'ECUMEURS' DE ROUBAIX. — Une nouvelle arrestation à Menin.

MORT DE M. LÉON HOUZET

Conseiller municipal. Nous apprenons le décès survenu à l'âge de 60 ans, en son domicile, boulevard de l'Égalité, de M. Léon Houzet, conseiller municipal, membre de la Solidarité Républicaine et de l'Association des Commerçants.

LES VOLS DE VELOS

La police enquête sur les plaintes émanant de Mme Houriez, née Capelle Marthe, 84, rue du Faubourg de Douai, à Lille, pour vol de 2 vélos.

HALLUIN

Inscription des commandes de charbon. L'inscription des commandes de charbon se poursuivra comme suit: BUREAU DU CONSORTIUM CHARBONNIER, 61 bis, rue de Lille, 19 et 20 Juin.

CONCOURS ENTRE LES NOUVEAUX JARDINS OUVRIERS LILLOIS

La Mairie communique: Selon le vœu du Marché Pépinière, les nouveaux jardins ouvriers ont été créés à Lille et dans la banlieue.

LES NOUVELLES DE LA VILLE

UN JEUNE VAGABOND. — Le jeune W. L., 15 ans, sans profession, trouvé errant à Lille, a été admis à l'asile de nuit de la Ville.

VOIES DE POMMES DE TERRE, DE LÉGUMES ET DE LAPINS

Les produits de la terre, les animaux de basse-cour, tentent beaucoup les malheureux. C'est ainsi que des enquêtes ont été ouvertes sur plaintes de M. de la Harpe.

TRIBUNAL CORRECTIONNEL

Vol de bicyclettes. — Eugène Renties, rue de Tourcoing, à Neuville-en-Ferrain, a volé une bicyclette le 26 mai. Le Tribunal lui a infligé un an de prison.

MORT DE M. LÉON HOUZET

Conseiller municipal. Nous apprenons le décès survenu à l'âge de 60 ans, en son domicile, boulevard de l'Égalité, de M. Léon Houzet, conseiller municipal, membre de la Solidarité Républicaine et de l'Association des Commerçants.

LES VOLS DE VELOS

La police enquête sur les plaintes émanant de Mme Houriez, née Capelle Marthe, 84, rue du Faubourg de Douai, à Lille, pour vol de 2 vélos.

HALLUIN

Inscription des commandes de charbon. L'inscription des commandes de charbon se poursuivra comme suit: BUREAU DU CONSORTIUM CHARBONNIER, 61 bis, rue de Lille, 19 et 20 Juin.

CONCOURS ENTRE LES NOUVEAUX JARDINS OUVRIERS LILLOIS

La Mairie communique: Selon le vœu du Marché Pépinière, les nouveaux jardins ouvriers ont été créés à Lille et dans la banlieue.